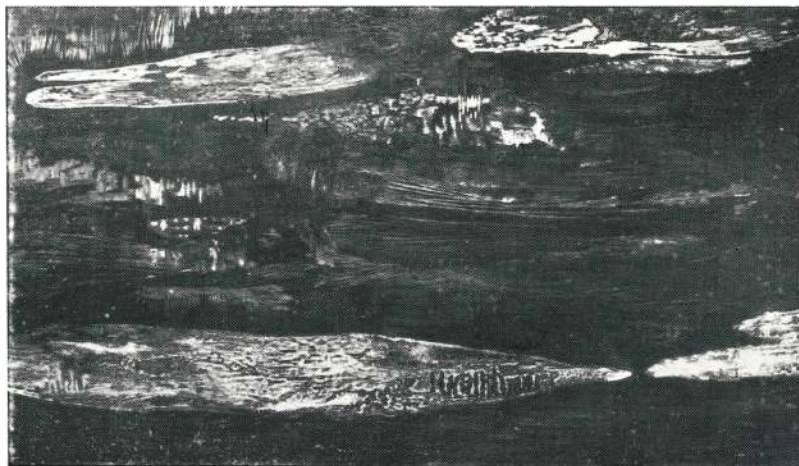


# COLOMBINO



INSTITUTO  
PANAMEÑO  
DE ARTE

Mayo 19  
1965

## PRESENTACION

La pintura de CARLOS COLOMBINO ha conservado, a lo largo de su última aventura europea, no sólo todas sus esencias formales, sino también algo que me parece mucho más importante: la integridad de sus propósitos. Consecuencia de ello es que el artista paraguayo ha dejado aquí, en Europa, más de lo que pueda llevarse. Hasta ahora fueron tan sólo algunos poetas excepcionales como Rubén Darío, César Vallejo y P. Neruda quienes, llegados de América, dieron más que recibieron directamente del viejo mundo. Si ahora son los pintores quienes se hallan posibilitados para tanto, ello es señal de que el arte está alcanzando en la América Latina una madurez y autonomía que viene a compensar de los esfuerzos llevados a cabo por los pioneros del otro lado del mar.

Carlos Colombino nos ha mostrado una técnica nueva: la de la incisión en planchas de madera industrial, que trata de modo semejante —pero de ninguna manera igual— a como el grabador opera sobre la matriz de su obra. La solidez de los cuadros así conseguidos no impide una armonía, una euritmia, verdaderamente asombrosa dada la resistencia de la materia de que se vale el artista. Su fino instinto del equilibrio formal le induce —llegado el caso— a compensar las posibles rigideces con toques de color que difuminan el efecto de las laceraciones más profundas y estructurales.

Apuntaba al principio que Colombino ha conservado la integridad de sus propósitos. Son estos los de contribuir a la formación de un arte auténticamente americano, enraizado en la realidad social y geográfica de su país. No quiero decir que el pintor no haya aprendido nada de Europa; lo que quiero dejar bien claro es que no se ha entregado, como hacen muchos artistas de su continente, a la influencia no discriminada de las fórmulas europeas más o menos en boga. Es más: creo que, pasado algún tiempo, el impacto del arte europeo se hará sentir en la obra futura de Colombino. Pero esto ocurrirá cuando el pintor esté de nuevo en contacto con su tierra y, entonces, este influjo se integrará con más facilidad en una pintura que quiere ser radicalmente americana.

Hoy por hoy, Carlos Colombino se nos está mostrando como un artista muy dueño de sus recursos y muy celoso guardador de sus originales descubrimientos, como un artista que está consiguiendo, con singular fortuna, incorporar un mensaje verdaderamente americano al concierto internacional del arte.

**Angel Crespo.**

#### **NOTA BIOGRAFICA:**

Nace en Concepción, Paraguay en 1937. Estudios de Pintura y Arquitectura. En 1962 viaja a Europa, recorriendo Italia, Francia y Austria. Obtiene en 1963 un Premio de Pintura en la Exposición "Arte Actual de América y España". Usufructuando este Premio viaja a España en 1964. En 1965 obtiene el Primer Premio Nacional de Pintura en el "Primer Salón de Artistas Jóvenes de Latinoamérica".

#### **EXPOSICIONES:**

Exposición Individual, Instituto Cultural Paraguayo-Francés, Asunción — 1956.

Arte Moderno, Instituto Cultural Paraguay-Brasil, Asunción — 1957.

Vº Bienal de Sao Paulo — 1959.

South American Art Today, Dallas Museum of Fine Arts, EE. UU. — 1959.

Exposición Individual, Galería Boheme, Asunción — 1960.

VIº Bienal de Sao Paulo — 1961.

Muestra Colectiva, Hotel Guaraní, Asunción — 1962.

Arte Actual de América y España, Madrid, Barcelona, Nápoles, Roma, Berna, Berlín, Lisboa, Salamanca — 1963/1964.

Retrospectiva del Arte Paraguayo, S.E.P. R.O., Asunción — 1964.

Ateneo de Madrid, Exposición Individual, España — 1964.

Salón de Artistas Jóvenes de Latinoamérica, Museo de Arte Moderno, Buenos Aires — 1965.



## CATALOGO:

- 1.—Itá (Piedra)
- 2.—Cuerpo Extraño
- 3.—Raíz
- 4.—Itá Morotí (Piedra Blanca)
- 5.—Oyecá (Se Rajó)
- 6.—Brote
- 7.—Paraguay
- 8.—Caagú (Bosque)
- 9.—Mbopí (Murciélago)
- 10.—Ybotí (Flor)
- 11.—Contraste
- 12.—Piré (Piel)
- 13.—Rostro
- 14.—Figura I
- 15.—Figura II
- 16.—Estero
- 17.—Retoño del Aire
- 18.—Ysypó (Lianas)
- 19.—Pirajhú (Pez Negro)